

# 应用型本科院校日语专业实验实训教学模式的改革探究

李韬瑾

(苏州科技大学天平学院 江苏 苏州 215000)

摘要: 要培养出优秀的复合型、创新型人才, 必须高度重视实验实训教学, 持续推进实验实训教学模式的改革与实践。目前, 国内应用型本科院校日语专业在实验实训教学模式方面的研究尚处于起步阶段, 因此对创新型实验实训教学模式的探索仍将是今后日语专业教学改革和研究的重点与难点。

关键词: 日语; 实验实训教学; 改革

## Research on the reform of experimental training teaching mode for japanese majors in application-oriented universities

Li Taojin

(Tianping College of Suzhou University of Science and Technology, Suzhou, Jiangsu, 215000)

Abstract: In order to cultivate excellent compound and innovative talents, we must attach great importance to experimental training teaching and continue to promote the reform and practice of experimental training teaching mode. At present, the research on experimental training teaching mode for Japanese majors in domestic application-oriented undergraduate colleges is still in its infancy, so the exploration of innovative experimental training teaching mode will still be the focus and difficulty of teaching reform and research for Japanese majors in the future.

Key words: Japanese; Experimental training teaching; reform

习近平总书记在全国教育大会上明确指出, 高校要“推进产学研协同创新, 着重培养创新型、复合型、应用型人才”。应用型本科院校日语专业要培养具备综合素质和创新能力人才, 必须注重实验实训教学, 这是因为实验实训教学是人才培养的核心环节, 也是外语类学生语言沟通能力、跨文化交流意识和人际交往技巧得以锻炼的必要途径。为此国内诸多学者对日语专业实践教学现状进行了分析, 对实验实训的教学体系或教学模式进行了探讨<sup>[1][2][3]</sup>。但总体而言, 国内日语专业对实验实训教学的探索与研究尚处于起步阶段, 研究成果还不成熟。因此, 如何深化实验实训教学的改革, 如何提高实验实训教学的质量, 以及如何构建完善的实验实训教学体系等将是今后日语专业教学改革和研究的发展方向。

### 一、日语专业实验实训教学模式改革的必要性

#### (一) 顺应“互联网+教育”时代的发展趋势

近年来, 随着科学技术和互联网的迅猛发展, 多媒体走进了大学专业课的课堂, 改变了以往以教师为主、以课堂为主的传统教学方法, 逐渐形成了线上线下相结合的新教学模式。特别是后疫情时代, 因疫情防控需要, 互联网与教学的融合越来越紧密, 国家也大力倡导和推进“互联网+教育”模式。“互联网+教育”有利于打造多种教学平台, 有利于促进教学资源共享, 有利于发挥学生主体作用。<sup>[4]</sup>然而根据调研, 很多应用型本科院校的日语专业实验实训课程, 仍旧采用了“重理论轻实际、课堂教学为主”的传统教学方式, “互联网+教育”并未真正融合于实验实训课程之中。因此, 日语专业有必要对实验实训教学模式进行改革, 探索符合“互联网+教育”时代要求的创新型实验实训教学模式, 充分利用“互联网+教育”的优势。

#### (二) 满足用人单位的需求变化

笔者工作的学校位于长江三角洲地区, 日企数量众多, 日语人才需求量大。为了解后疫情时代日语专业的就业形势以及企业的用人需求变化, 笔者采用了访谈法对多家用人单位进行了调查。调查结果表明, 尽管很多用人单位因受到疫情影响而减少了人员的招聘,

但对日语人才需求仍然较大, 日语专业的就业形势较好。但是只懂日语的人才不再是“香饽饽”, 用人单位更需要的是“外语+N”型人才, 即精通一门或多门外语, 同时又掌握其他专业技能的复合型人才。用人单位已不再一味地要求学历和证书, 而更看重学生的自主学习能力、实践动手能力以及创新能力。企业在选拔人才时, 还会考察学生的人格和综合素养, 以及是否具有吃苦耐劳和奋斗的精神, 不欢迎“躺平”型学生。

要使日语专业的学生受到用人单位的欢迎, 比其他专业的学生更有竞争力, 必须在实验实训教学上下一番功夫。实验实训教学在培养学生动手能力和提高学生综合素质方面有着其他教学手段所无法比拟和替代的作用。因此, 日语专业有必要定期对用人单位的需求变化情况进行调研, 及时对实验实训教学教学模式进行调整。同时, 除外语技能的实战训练外, 还需注重其他技能的培养以及综合素质的养成。

#### (三) 改变教学模式单一、学生实践能力弱的现状

目前很多应用型本科院校日语专业的实验实训教学仍以课堂教学为主, “双师型”教师数量少, 加上部分教师对实践教学重视程度不够, 教学模式单一化, 学生的实践能力、创新能力难以被充分调动起来, 学生的积极主动性也不高。另一方面, 实践教学基地运作模式单一, 且很多只是摆设, 真正进入实践教学基地实习的学生少之又少, 从而导致学生与社会脱节, 实践能力薄弱, 学生毕业进入社会后, 要很长一段时间才能适应工作岗位。因无法适应工作内容和强度而不断跳槽的年轻人备受诟病, 抱怨学生“高分低能”的企业更不在少数。为改变以上现状, 日语专业必须重视实验实训教学工作, 必须对实验实训教学模式进行改革与创新。

### 二、日语专业实验实训教学模式的改革与探索

#### (一) 打造专兼职相结合的高水平“双师”队伍

具有创新意识和实践技能的高水平教师是提高实验实训教学质量的关键。然而目前日语专业的大部分教师都是研究型教师, 实践能力不足, 并且这些教师成为“双师型”教师的积极性较低。因

此,如何打造高水平的“双师型”教师队伍,成为日语专业亟待解决的问题之一。

要培养高水平的“双师型”教师,提高“双师型”教师在教师中的比重,应从以下三个方面推进相关改革。第一,建立有效的“双师”型教师培养和激励机制,强化教师权益保障。学校应规范“双师型”教师标准并定期进行考核,对具备资格、成绩优异的教师在职称评定、绩效分配、年度评优等方面给予一定的优待,对考核成绩不合格的老师进行再培训。第二,加强与优质的实验实训基地的多方面合作。一方面日语专业可分批派遣教师去实验实训基地实习挂职,完整参与基地的整个项目建设,以提升教师的实践技能、管理能力等。实习挂职结束后,企业方面对教师进行考核评价,未通过企业考核的教师需延长实习时间。鉴于疫情形势,必要时可充分利用网络在线参与企业的各项活动。另一方面,聘请校外实验实训基地或其他企事业单位的专家领导担任日语专业兼职教师,定期进校对教师进行指导和交流。此外,校外专家与日语专业教师共同研讨日语人才的培养方案,协助日语专业制定课程体系、实验实训的教学模式和方法等。这样培养出来的人才更符合企业的用人需求。第三,加强对教师的定期培训。实践技能的提升需要不断的学习、吸收与锻炼。因此,应有计划、有针对性地对派遣教师去国内外企业进行培训,鼓励教师考取各类资格证书,以促进“双师型”教师的成长。

## (二) 建立多元化、多途径相结合的实验实训教学新模式

即便是高水平的“双师型”教师,若没有合理完善的实验实训教学模式给予全面支撑,也如同“无米之炊”一般,无法培育出优秀的人才。国外院校在实验实训教学模式构建上的研究起步较早,并已形成了各具特色、比较完善和先进的实验实训教学体系。国内院校在多年实践教学改革的基础上,提出了一些符合我国应用型本科院校实际的实验实训教学模式,但这些实验实训教学模式研究大多集中在理工科专业上,日语专业的研究成果较少。因此,要有效地将学生所学的知识有机地转变为技能,日语专业应结合自身的专业特点和人才培养目标,参考和借鉴国内外优秀案例,建立一个多方位、多元化、多途径相结合的实验实训教学模式,全面实施以学生为主,教师为辅的实验实训新体系新模式。

### (1) 建设日语实训室与虚拟仿真语言应用平台

配有虚拟仿真语言应用平台的日语实训室在语言教学活动中发挥着极其重要作用,有利于形成“专业综合知识-多语言技能-实践应用创新”相融合的创新型实验教学新模式,有利于实现人才培养由技能型向创新应用型的转变。教师可利用日语实训室和虚拟仿真应用平台为日语专业学生提供仿真业务实训环境,模拟企业面试、商务谈判、跨境商务翻译、联合国会议、国际性答记者问等。学生也可通过这些实践性训练巩固语言基本知识建构、提升语言翻译和同声传译实践实训和语言交际能力。

日语实训室与虚拟仿真语言应用平台的建设,有利于充分调动学生的学习积极性,提高教学质量,便于教师跟踪和分析学生的学习情况,为学生从事国际商务活动、创业实践等提供良好的实训环境。

### (2) 开启“云实习”模式

在后疫情时代和“互联网+教育”的大背景下,开展“云实习”教学模式,构建一个“开放+共享+互动”的实训云平台将是今后的发展趋势。所谓“云实习”是指学生通过在线虚拟仿真平台,在模拟企业运作的仿真环境下,体验与实际工作相同的内容、流程等的实习新模式。自2020年疫情爆发以来,很多学校的线下实践实训课程被迫暂停或延期,给学生和老师造成了不小的困扰。而“云实习”模式因具有不受疫情干扰的优势,正被越来越多的学校所采纳。和传统的实习方式相比,“云实习”不受场地的限制,时间相对灵活,且自由度高。同时教师可以在线跟踪每位学生的实习情况,能更客观地对学生进行评价。“云实习”是一种新型实践实训模式,无论对于老师还是学生都是一种挑战,并且由于“云实习”尚处于

起步发展阶段,存在系统不稳定、学生老师沟通减少等不尽如人意的地方。但总体而言,“云实习”教学模式可避免实践教学工作受到疫情影响,能有力保障人才培养的质量,大力促进校企合作,形成合理客观的成绩评价机制。

### (3) 搭建现代信息数据资源共享平台

信息技术对教育发展具有革命性影响,坚持信息技术与教育教学深度融合,能够促进教育的均衡化发展,提升高校整体教育质量和师生的信息化水平。<sup>[5]</sup>现代信息数据资源共享平台包括教学资源、试题、测试等的数据库、慕课、电子教材、微信公众号等,是“第一课堂”的有效辅助手段。教师与学生共同搭建数据资源共享平台,一方面有助于教师、学生快速检索、查找和管理各类资源,达到资源共享的目的。另一方面也有利于培养学生的创新能力,提高学生的实际动手能力和团队协作互助能力,拓展学生的知识面,丰富学生的课余生活。

### (三) 加强多样化实验实训基地建设,营造丰富多彩的实训环境

实验实训教学基地是锻炼学生实际运用能力、培养学生动手能力的实践中心,也是实现产学研深度融合的重要场所。然而很多学校日语专业的实验实训基地存在形式单一、可接纳学生数量不足、使用效率不高、管理混乱等问题。要改进这些问题,充分发挥实验实训基地的作用,必须加强创新型、多元化的实验实训基地的建设。创新型、多元化的实验实训基地可分为校内基地、校外基地、国内基地和国外基地。校内实训基地可以以“日语协会”、“日语工作室”、“虚拟日企”等组织形式存在,这些组织均由学生全面负责运营、宣传、招聘等工作,老师只需辅助指导即可。在校外建立实训基地时,日语专业应对当前的就业形势和需求进行分析,随后结合本校学生的特点、人才培养目标等,挑选优质的校外实训基地。同时要制定合理的管理制度,定期对实训基地进行实地考察。除了与企业合作外,日语专业还应打破专业壁垒,积极地与国内其他应用型高校、其他专业开展多种模式的合作教育。国际上不断扩大与日本院校的合作交流,为学生提供良好的留学平台。同时,日语专业要大力开拓赴日实训项目,在海外建立实训基地,积极探索跨文化海外实验实训教学模式,为日语专业学生提供更广阔的实践平台。

### 三、结语

综上所述,突如其来的疫情给实践课程、毕业实习等实验实训教学工作带来了巨大影响,但同时也为实验实训教学的改革创新创造了机遇与挑战。在后疫情时代和“互联网+教育”的背景下,日语专业要科学合理地制定符合日语专业今后发展的整体目标,不断探索创新型的实验实训教学模式并运用于实践教学中,在实践中发现问题、解决问题,持续改进实验实训教学模式。只有高度重视实验实训教学,才能大幅提高日语专业人才的质量。

### 参考文献

- [1] 崔美玉. 转型背景下日语专业实践教学体系构建与实施. 现代交际. 2016(12). 237-238
  - [2] 金盛爱. 人才培养视域下高校日语专业实践教学体系构建探赜. 成才之路. 2019(2). 5
  - [3] 陆琰. 产教融合视域下高校日语专业海外实践教学模式探究. 广西教育 C 版. 2021(4). 139-140
  - [4] 刘季陶. “互联网+”视域下大学外语新文科教学模式探究. 互联网+教育. 2022(2). 198-200
  - [5] 魏妍. 大数据时代高校信息化教学资源平台构建探析. 数据库与信息. 2021(6). 92-93
  - [6] 杨爱英, 徐军锋, 王德胜. 教学资源新平台的构建——以信息素养与创新能力课程为例. 高教学刊. 2022(1). 49-53
- 苏州科技大学天平学院 2020 年度高等教育教学改革研究项目: 应用型本科院校日语一流专业实验、实训教学模式改革的探索与实践(2020TJGB-06)